



SAMSTAG 27.6.2020

KOSTENLOS!

NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Von A-Z auf der Insel gemacht und weltweit gelesen! www.nomo-norderney.de



Jan Weer meent:

Wer seinen Strandspaziergang auf den Vormittag legt, ist gut beraten. Dann wird's nass. Da das Wetter aber ohne Wind auskommt, funktioniert der Regenschirm.

Hochwasser ist heute um 4.27 + 16.31 Uhr (So. 5.16 + 17.23 Uhr), **Niedrigwasser** um 10.30 + 23.07 Uhr (So. 11.19 + 23.59 Uhr). **Wassertemperatur:** 22 Grad. **SA:** 5. 03 Uhr; **SU:** 22.06 Uhr



FÜR NORDERNEY

Abstand halten ✓

Hände waschen ✓

Mundschutz tragen ✓

Corona-Warn-App aktivieren ✓

Bei Krankheitssymptomen nehmen Sie bitte umgehend Kontakt zu einem Arzt auf.

Ärztlicher Notdienst

Sa.: MVZ, Adolfsreihe 2
Tel. 0 49 32 / 4 04

So.: MVZ, Adolfsreihe 2,
Tel. 0 49 32 / 4 04

Apotheken-Notdienst

Kur-Apotheke, Kirchstr. 12,
Tel. 0 49 32 / 92 70 00

Unterstützer werden!

– Ihr Beitrag hilft –



DE75 2802 0050 8904 6437 00
BIC OLB ODEH 2XXX

Kontakt: H.-L. Graw, Tel. (04932) 81707

Unten links

Wieso braucht man morgens so lange im Bad? Bei mir geht das ruckzuck. Ok, kämmen war nicht mehr drin, aber das wird eh überbewertet bei Locken.

Untersuchungsbericht MSC Zoe:

Befestigungssystem war Ursache



Vor eineinhalb Jahren verlor der Frachter MSC Zoe bei einem Sturm 342 Container, deren Inhalt sich in der Nordsee und auch an den Stränden verteilt hat. Foto: Havariekommando

(syk) – Als im Januar 2019 vom Frachtschiff MSC ZOE während eines Sturms weit über 300 Container in die Nordsee stürzten, hatte dies auch Auswirkungen für Norderney. Bei mehreren Müllsammelaktionen mussten jede Menge an angeschwemmtem Spielzeug, Kunstblumen und sonstiger Plastikteile eingesammelt und entsorgt werden. Den Unfall hat die Bundesstelle für Seeunfalluntersuchung (BSU) gemeinsam mit vielen anderen Behörden untersucht und kam zu dem Ergebnis, dass primär die bauart- und konstruktionsbedingte und für sehr große Containerschiffe typische hohe Stabilität unfallursächlich war. Die Decksladung und deren Befestigungssystem (Laschsystem) seien enormen Beschleunigungen und Krafterwirkungen ausgesetzt gewesen und obwohl das Laschsystem ordnungsgemäß gewesen sei, habe es den außerordentlichen Belastungen nicht mehr standgehalten. Einzelne Komponenten des Systems brachen und

dies habe zum Umstürzen der Containerstapel geführt. Die Untersuchung habe auch ergeben, dass das Konzept zur Laschung von Containern auf solch großen Schiffen überarbeitet werden müsse, heißt es im Bericht. Bezüglich der Routenwahl des Kapitäns im Bereich der Inseln habe man sich darauf verständigt, den zuständigen Stellen zu empfehlen, eine bereits begonnene Risikobewertung fortzuführen. Die Route, die der Kapitän als Abkürzung gewählt hatte, sei nicht ohne Grund für Schiffe mit Gefahrgut verboten, so die Vizepräsidentin des Niedersächsischen Landtages und Grünen-Abgeordnete Meta Janssen-Kucz und betont: „Das Verbot sollte ab sofort auf alle Mega-Containerschiffe ausgeweitet werden, um den Schutz der Küste und der Inseln sicher zu stellen.“ Diese Meinung vertritt auch Umweltminister Olaf Lies: „Groß-Containerschiffen muss grundsätzlich die küstennahe Route verboten werden.“

Was liegt an?

@NorderneyerMorgen
 @norderneyermorgen
 @NeyerMorgen

Samstag, 27. Juni

Kurmusik: 10.30 + 20 Uhr, Gala-band Swing O.K., Kurplatz

Sonntag, 28. Juni

Kurmusik: 11.15 + 20 Uhr, Gala-band Swing O.K., Kurplatz

8.30 Uhr, Waldgottesdienst unter Mitwirkung des Posaunenchores, Waldkirche an der Napoleonschanze (Sitzgelegenheit mitbringen)

10 Uhr, Gottesdienst, Ev. Inselkirche, Kirchstr.

Ansonsten

Badehaus, 9.30 Uhr bis 21.30 Uhr
Spaßbad bis 18 Uhr

Watt Welten Besucherzentrum,
10 bis 17 Uhr, Am Hafen 2

>> Mehr dazu auf Seite 2

Anzeigen



KATHOLISCHE KIRCHE NORDERNEY

Sonntag, 28. Juni

10 Uhr, „Frische Brise“-Gottesdienst auf der Wiese der Caritas-Inseloase (Marienstraße 18)

Sitzgelegenheit bitte ggf. mitbringen und Zettel mit Name, Anschrift und Rufnummer vorbereiten!

Es gelten die bekannten Abstandsregeln.

Was liegt an?

Leuchtturm geöffnet, 14 bis 16 Uhr
(bei schönem Wetter auch vormittags ab 11 Uhr)

Spielhaus „Kap Hoorn“ an der
Marienstraße, 10 bis 18 Uhr

Anzeigen

*Liebes Teufelchen,
auch nach 4 Jahren
bist Du immer noch
der absolute Hammer!
Dein Crashhüpfer*

Lager-/ Kellerraum für Möbel
spätestens zum 01.08.2020
gesucht. Gerne Nordhelm-
siedlung. Bitte alles anbieten!

Inselpaar@gmx.de oder
0160-93947576



**Spendenaufkleber
„Otto Schülke“**
für die Restaurierung des
alten Rettungskreuzers
www.otto-schuelke.de

HANOI BISTRO

Winterstr. 21 - Tel. (04932) 840275
17:00 - 21:00 Uhr (Do. Ruhetag)

Restaurant



- friesisch - echt - anders -

**Wir heißen Sie täglich
von 16:00 - 21:00 Uhr**

♥-lich Willkommen!

- Dienstag Ruhetag -

(04932) 88 33 33 · Bülowallee 5



**Betreuung | Alltagsbegleitung
Hauswirtschaftliche Hilfe
Personalunterstützung
Urlaubsconcierge**
- stundenweise buchbar -

Marina von Fenner | 0159 - 03 79 14 15



**Bents & Peters GmbH
Immobilienmakler**

26548 Norderney

Up Süderdün 31

Tel. (04932) 99 09 07

norderney.immobiliemakler@
gmail.com

Freundeskreis: Corona erreicht Kadeba

Norderney/ape – Das Sars-Cov-2-Virus hat den Süd-Sudan erreicht. Die Menschen dort rechnen mit verheerenden Auswirkungen. So berichtet Günter Selbach vom Norderneyer „Freundeskreis Kadeba“, dass vor allem die medizinische Versorgung schwierig sei. Möglichkeiten für Tests oder Maßnahmen zur Unterstützung einer Heilung seien schlecht bis nicht vorhanden. Seit Monaten hätten viele Menschen und unter anderen das medizinische Personal keinen Lohn erhalten und sich nicht vor einer Ansteckung adäquat schützen können, so der Bericht von Provost Sylvester Thomas. Vor Ort gehe man davon aus, dass die Infektionsrate dramatisch ansteigen werde, weil es keinen Lock-down gebe. Im Gebiet des Süd-Sudans gebe es zudem nur ein Beatmungsgerät und wenige diagnostische Mittel.

Durch das kulturell geprägte Verhalten seien die Menschen stark in Kontakt: Sie sitzen zusammen, sind sich nahe und essen gemeinsam von einer großen Platte. Wertvolle Verhaltensweisen, die während

der Corona-Pandemie jedoch besonders verheerend sind. Bei dem Moro-Stamm, zu dem auch die Menschen in Kadeba gehören, die in Kontakt mit dem Freundeskreis stehen, sei es zudem üblich, dass die Familienmitglieder ihre Verstorbenen berühren und so verabschieden. Einen Verstorbenen nicht persönlich zu beerdigen, werde in der Moro-Tradition als ein schlechtes Omen für die Familie gewertet. Aufklärungsarbeit sei deshalb elementar, so die Einschätzung. „Die Menschen müssen wissen, wie sich das Virus verbreitet und daher – zumindest für die Gefährdungszeit - vor allem auf das eingübte und tief verwurzelte Miteinander verzichten. Und sie müssen auf das nötige, lebensnotwendige Händewaschen, Maskentragen und Abstandhalten hingewiesen werden“, so die Mitteilung. Sylvester und sein Team vertrauen aus Erfahrung darauf, dass vor allem die ländliche Bevölkerung den Kirchenleuten mehr Glaubwürdigkeit schenkt als den Regierungsvertretern. Deshalb wolle er gemeinsam mit anderen die

umliegenden Orte besuchen, um die Menschen für den Umgang mit Covid-19 zu sensibilisieren. Als praktische Hilfe sollen Seife, Gesichtsmasken, Desinfektionsmittel und Wasserbehälter verteilt werden, die vor Ort nicht zugänglich sind. Zudem werde geplant, Verantwortliche zu schulen.

Anfang des Monats habe der Eine-Welt-Ausschuss angesichts der Corona-Pandemie beschlossen, beim Kirchenkreisvorstand Norden die Freigabe von jeweils 2.000 Euro für die Hilfe zu gewähren. Der Freundeskreis verdoppelte den Betrag und sucht zeitgleich Unterstützer.

Wer die Arbeit unterstützen möchte, kann auf das Konto Freundeskreis Kadeba, Projektkonto, Sparkasse Norderney, IBAN: DE45 2835 0000 0102 9966 67; Stichwort: „Corona“, spenden. Ansprechpartner beim Freundeskreis Kadeba ist der Norderneyer Günter Selbach unter 04932-2410. Für jede Spende werde eine Spendenbescheinigung ausgestellt, wenn die Personendaten auf der Überweisung angegeben seien.

Anzeigen

Wir, das Haus Vita Nova des Erholungswerks
Post Postbank Telekom e.V., in Norderney,
suchen

Reinigungskräfte

die uns bei der **Reinigung ganzjährig** von 23 Ferienwohnungen unterstützen. Die Arbeitszeit ist ideal: Montags und Donnerstags in frei wählbaren Zeiträumen zwischen 8:00 und 14:00 Uhr und nach Absprache auf 450-€-Basis.

Euch erwartet ein sehr nettes Team und faire Bezahlung nach Tarifvertrag. Also meldet euch und kommt zu uns.

Wir bieten Euch Urlaubsrabatte und Zuschüsse für Familienerholung für Euren eigenen Urlaub und vieles mehr.



Erholungswerk

Post Postbank Telekom e.V.

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Freymann

Telefon 04932 9398-0



Erholungswerk

Post Postbank Telekom e.V.

RESTAURANT ATHEN
WIR BIETEN AUCH GERICHTE
ZUM MITNEHMEN
Im Gewerbegebiet 1, Tel.: (04932) 93 58 50

www.nomo-norderney.de

IMPRESSUM

Druck und Verlag: Fischpresse UG
(haftungsbeschränkt) & Co. KG,
Registergericht Aurich HRA 202204,
Herausgeber: Anja Pape (v.i.S.d.P.),
Martina Dorenbusch,
Winterstr. 6, 26548 Norderney
T.: 04932-99 18 99, Fax: 04932-99 18 79
Redaktion: Anja Pape (ape), Sabine
Sykora (syk), Dorothee Linke (dol)
Mail: info@norderneyer-morgen.de
Internet: www.nomo-norderney.de
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen.

Auflage: 3.200 Exemplare.





Dipl.-Betriebswirt (FH)
Heiko Peters

Öffentlich bestellter und
vereidigter Sachverständiger
Verkehrswertermittlungen

26548 Norderney
Up Süderdün 31
Tel. (04932) 99 09 08
wertermittlungen.peters@gmail.com

BAMBUS GARTEN

ASIATISCHE SPEZIALITÄTEN & SUSHI

Tägl. geöffnet: 11:30-15:00 u. 17:30-22:30 Uhr
Di.-Sa. Mittagskarte 11:30-15:00 Uhr
- Montag Ruhetag -
www.bambusgarten-ney.de
T. 04932-9356889 · HS2-Passage · Bülowallee 2



STRANDPIEPER
RESTAURANT

Einfach gut gehen lassen mit
unserem 3-Gang

Überraschungs-Menü
für 39,00 € pro Personen

Reservierungen unter:

www.strandpieper-restaurant.de
oder telefonisch
0171-7803101

Adeneuer Immobilien

Aktion provisionsfrei
für Verkäufer
und für Käufer
nur 3% zzgl. MwSt.

Immobilienkaufmann
Mark Adeneuer
Tel. 0160-158 29 28
info@adeneuer-immobilien.com



NORDERNEYER WOHNUNGS-SERVICE
Ferienwohnungen für alle Ansprüche
Tel: 04932 / 927656 - www.nws-norderney.de

Personalwohnungen

Wir suchen für unsere festen Mitarbeiter/innen zwei
Personalwohnungen auf Norderney.

Ein kleines Appartement für eine einzelne Person

Eine Wohnung für ein Ehepaar

Die Anmietung der Wohnungen erfolgt durch uns.
Wir sichern eine zuverlässige Zahlung zu.

Urlaubskontor Norderney GbR, Poststr. 4, 26548
Norderney, Tel.: 04932-910 88 88, Mail: info@
urlaubskontor-norderney.de

Maskenpflicht in Fußgängerzonen

(syk) – Ab sofort gilt auf vier Norderneyer Straßen die Maskenpflicht – in der Strand-, Post-, Friedrichstraße zwischen Heinrich- und Bismarckstraße sowie der Schmiedestraße. Dies geht aus einer Allgemeinverfügung des Landkreises Aurich hervor, die vorerst bis zum 19. Juli Gültigkeit hat. Es gelte weiterhin die Ausbreitung und die Infektionsketten zu minimieren, heißt es in der Begründung. In der Tourismussaison komme es in der Stadt zu einem hohen Gästeaufkommen und der Mindestabstand von 1,5 Metern könne in den genannten Straßen nicht eingehalten werden. Die zu erwartenden Anzahl

von Tagesgästen von 4.500, die ab Mittwoch wieder anreisen dürften, entspreche dann nahezu Norderneys Einwohnerzahl von knapp über 6.000. Die stark frequentierten Orte auf der Insel seien die Strände sowie die Innenstadt, die geprägt ist, von engen Straßen und Gassen und der dort hauptsächlich stattfindenden Gastronomie. Hinzu komme, dass die medizinische Versorgung nicht mit der auf dem Festland verglichen werden könne. Er habe sich in einer Videokonferenz mit Vertretern aus Politik und Tourismus besprochen und sich mit dem Landkreis auf die Maskenpflicht geeinigt, so Bürgermeister Frank Ulrichs.

Frisia: Wartezeiten einplanen

Norderney – Die Reederei weist darauf hin, dass es ab dem 1. Juli im Zusammenhang mit der Gestattung des Tagestourismus zu erheblichen Wartezeiten bei der An- und Abreise an den Fahrgastterminals kommen kann. Die Reederei empfiehlt, die Überfahrt nach

Möglichkeit nicht zwischen 9 und 11 Uhr vormittags anzutreten, sondern auf frühere oder spätere Abfahrzeiten auszuweichen. Entsprechend sollten die Abfahrten für die Rückreise in der Zeit zwischen 17 und 18 Uhr gemieden werden, so die Mitteilung.

Anzeigen

Fischrestaurant *Nephtun*
Reservierung erbeten
Tel. (04932) 17 17

Leib & Seele MEIN RESTAURANT

Der Pfifferling ist los!!!
Täglich in eurem
Restaurant Leib & Seele
Bülowallee 8 · Tel. (04932) 8010

Gran Cafe
Florian

Poststraße 9 • Tel. 1051
Büffelmozzarella-
Eis **NEUE SORTE**
mit Walderdbeer-
Topping

www.nomo-norderney.de

ZUR MÜHLE

Ostfriesische Teestube

Cafe & Restaurant

Ab 12 Uhr täglich durchgehend geöffnet,
Ruhetag Montag (außer Feiertage)
Gerichte auch außer Haus
Tischreserv.: (04932) 2006, Marienstraße 24

Lieke Deeler

Dienstag bis Sonntag geöffnet.

Aktuelle Belegungszeiten:
17.00 | 19.00 | 21.00 Uhr

Reservierungen und Informationen
unter

liekedeeler-norderney.de

Kirchstraße 24 | 04932/809126

Reinigungskraft (m/w/d)

in Teilzeit vormittags oder nachmittags, 20 Std./Woche
in 26548 Norderney gesucht.

Fahrtkosten werden erstattet!

Infos zum Stellenprofil: <https://bit.ly/37EsKH3> oder
rufen Sie an unter der Telefonnummer: 0171 / 2018804.

Deckena

MITTAGS
MENÜ
SA/27/06

KOCHINSEL

04932/911231

Friedrichstr. 16
04932/990637

Strandstr. 20
04932/869636

GESUND & FRISCH

Deckenas LINSENEINTOPF

mit Fleisch und Wurst

4,50 €

Täglich frisch gekochter

MILCHREIS mit Hausmacher

Rote Grütze oder Zimt

So schmeckt Feinkostfriesland

Fortbildung vom 06.07. – 10.07.2020

(telefonisch erreichbar von 8:00 – 12:00
für Auskünfte und Terminvermittlung)

Die Vertretung übernimmt freundlicherweise Herr Dr. med. Huwe,
Adolfsreihe 2, Tel.: (04932) 927 083

**Praxis für Allgemein- und Familienmedizin |
Naturheilverfahren
Dr. med. Sascha Aiche**

Wilhelmstr. 5 | 26548 Norderney
Tel. (04932) 467 0 467
www.praxis-aiche.de



Pasta Pizza Manufactura

Herrenpfad 20 • 26548 Norderney

COMING SOON!

fritoching's Restaurant
10:30 Uhr – 14:30 Uhr
16:30 Uhr – 20:30 Uhr
Im Gewerbegebiet 28 • Tel. 803 49 77



Restaurant Störtebeker
– Fisch und mehr –
Schau mal rein und bleib!
Haus-der-Insel-Areal • T. 04932-93 58 77



KIM NAILS BEAUTY
Bülwalle 2 / HS2-Passage
• Permanent Make Up
• Fußpflege
• Maniküre • Nageldesign
Tel. 04932 - 93 59 714 oder 0171 - 786 11 92

KIM NAILS
Fußpflege • Maniküre • Nagel-
Design • Permanent Make-up
• original Thai-Massage
Mo - Fr 9-19 Uhr,
Sa + So 9-16 Uhr
Adolfsreihe 5 • Tel. 0174 - 865 33 11



Meike Richter
Innenarchitektin

Planung
+
Handwerk

Für ein
perfektes
Ergebnis



André Warnken
Raumausstattermeister

Benekestr. 1-2 26548 Norderney
Tel. 04932 - 8 15 22 / mail@warnken-raumausstattung.de



Strandhotel
Haus Waterkant



Kurmittelabteilung

Nach einem Monat Probezeit mit unseren Hausgästen, jetzt
auch wieder für Passanten geöffnet.

3 Nacken/ Rückenmassagen 62,- €
Fußpflege 25,- €
Hot-Stone Massage 75,-€

Wir freuen uns auf Sie!

Kurmittel Haus Waterkant Kaiserstraße 9, Tel. 04932/800400



Pure Wohnfreude wieder teilen - bei Ihrem Möbelhaus Schmidt

**Kostenloser
Shuttleservice vom
Fähranleger Festland
zum Möbelhaus!**



**Ihr kompetenter Einrichtungs-
fachberater für Norderney:**

Sven Thomczyk
Mobil: 0 160 - 5 73 36 25
Telefon: 0 49 42 - 91 91 15
s.thomczyk@
moebelhaus-schmidt.de

Möbelhaus Willi Schmidt GmbH
tom-Brook-Straße 54-58
26624 Südbrookmerland
Telefon: 04942 - 9191-0
www.moebelhaus-schmidt.de
Öffnungszeiten
Montag – Freitag 9 – 18 Uhr
Samstag 9 – 13 Uhr



MÖBELHAUS SCHMIDT
... ich freu' mich auf Dich!